



LED CEILING LIGHT WITH ADJUSTABLE COLOUR TONE

(HU)

LED MENNYEZETI LÁMPA SZÍNÁRNYALAT-SZABÁLYOZÁSSAL

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTIDLO S NASTAVITELNÝM TÓNEM BARVY

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-DECKENLEUCHTE MIT FARBTONSTEUERUNG

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SI)

STROPNA LED-SVETILKA S KRMILJENJEM BARVNEGA TONA SVETLOBE

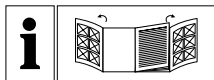
Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(SK)

STROPNÉ LED SVIETIDLO S NASTAVITELNÝM ODTIEŇOM FARBY

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 424653_2301



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

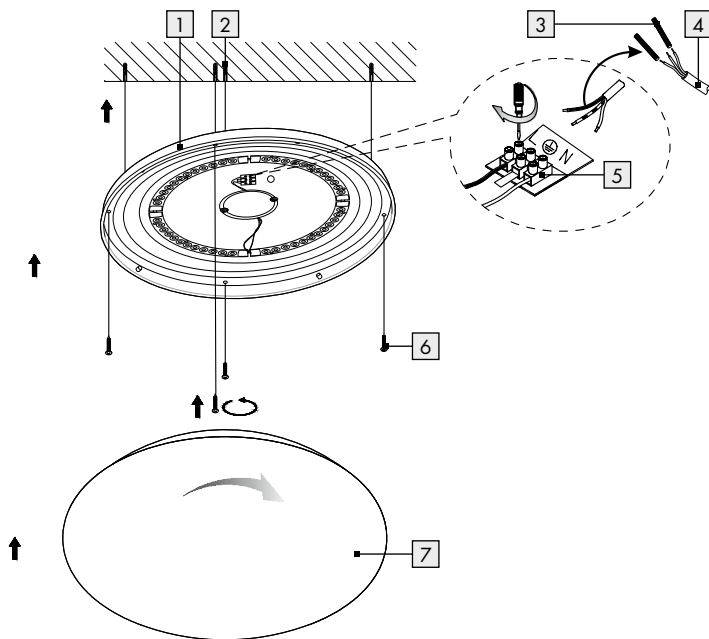
(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

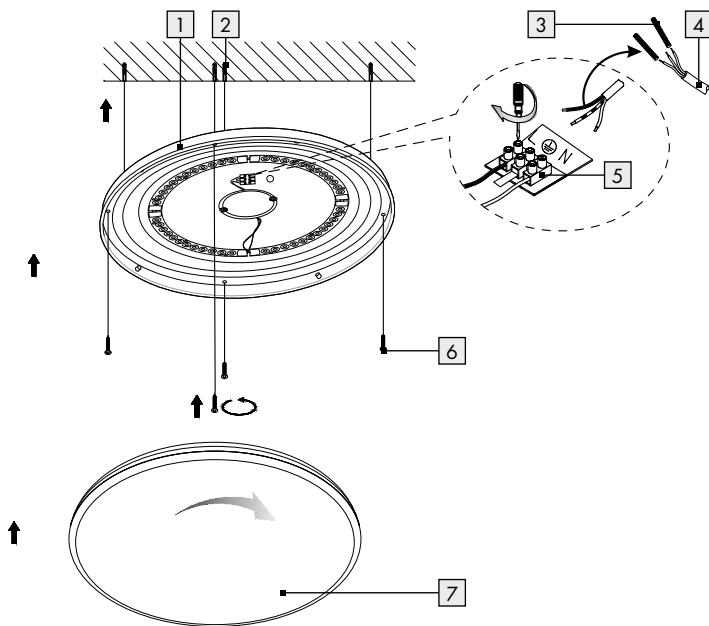
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	5
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	15
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	33
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	41

A

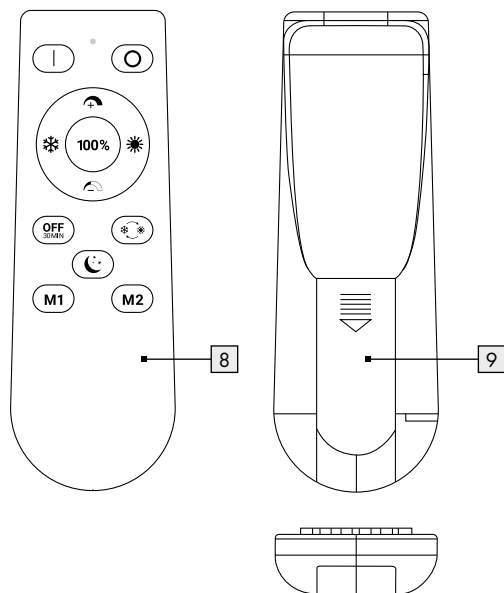
14155606L



14155705L



B



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 6
Bevezető	Oldal 7
Rendeltetésszerű használat	Oldal 7
A csomag tartalma	Oldal 7
Alkatrészleírás	Oldal 7
Műszaki adatok	Oldal 8
Biztonság	Oldal 8
Biztonsági utasítások	Oldal 8
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 9
Előkészítés	Oldal 10
Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal 10
A felszerelés előtt	Oldal 10
Üzembe helyezés	Oldal 10
A lámpa szerelése	Oldal 10
Az elemek behelyezése/cseréje (távirányító)	Oldal 10
Fényeffektek vezérlése távirányító segítségével	Oldal 11
Karbantartás és tisztítás	Oldal 11
Mentesítés	Oldal 11
Garancia és szerviz	Oldal 12
Garancianyilatkozat	Oldal 12
Szerviz címe	Oldal 12
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 12
Gyártó	Oldal 12
Jótállási tájékoztató	Oldal 13

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Kisgyermekek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!		Ez a lámpa nem használható külső fényerő szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
V	Volt		Robbanásveszély!
Hz	Hertz (frekvencia)		Viseljen védőkesztyűt!
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Így jár el helyesen
	Védővezető		A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
	Tartsa be a figyelmeztető- és biztonsági tudnivalókat!		Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!
	Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült üzemeszközét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
Lm 	Lumen	Ra	Színvisszaadási index
IP20	A lámpa „IP20” védetségű fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltéri, magánháztartásokban történő használatra készült. Víz behatolása ellen nem védett.	K 	Fényhőmérséklet Kelvinben
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)		Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
	Csatlakozó polaritása	 d.c. DC	Egyenáram (áram- és feszültségfajta)
A	Amper	tc	Referenciahőmérséklet pont a házón

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
mA	Milliamper	tc°	A burkolat hőmérsékletének mérési pontja
CC	Állandó áramkimenet	ta	Legmagasabb mért/környezeti hőmérséklet
	Hullámkarton	λ	Lambda
	Papír		Polietilén (alacsony sűrűségű)

Led mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással

● Bevezető



Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük, olvassa el gondosan és végig ezt a kezelési útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató ehhez a termékhez tartozik és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Őrizze meg jól ezt az utasítást és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben használható. Ez a készülék csak magánháztartásokban történő használatra készült. A jelen termék normál üzemeltetésre van tervezve.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

- 1 LED mennyezeti lámpa színárnyalat szabályozással, Modell 14155606L/14155705L
- 1 távirányító
- 4 tipli
- 4 csavar
- 2 védőtömlő
- 2 AAA típusú elem (alkáli mangán)
- 1 összeszerelési- és használati útmutató

● Alkatrészleírás

- 1 alaplemez
- 2 tipli
- 3 védőtömlő
- 4 hálózati csatlakozóvezeték (külső)
- 5 sorkapocs
- 6 csavar
- 7 lámpaernyő
- 8 távirányító
- 9 elemrekeszfedél

● Műszaki adatok

Lámpa:

Modellsz:	14155606L/14155705L
Üzemi feszültség:	230–240V~ 50Hz
Izzók:	LED-ek
Névleges teljesítmény:	max. 42W
Védettségi osztály:	I
Védettség:	IP20 (csak beltéri használatra)

LED:

Izzók:	LED-ek
Névleges teljesítmény:	max. 38,9W

Távírányítóhoz:

Elemek:	2 x 1,5V AAA
---------	--------------

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági utasítások

A használati útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károkra nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! **KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK** **SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESET-** **VESZÉLYES!**

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.
- Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. Műanyag fóliák / zacskók, műanyag részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak. Mindig tartsa távol a gyermekeket a terméktől.

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre vagy egy elektromos beszerelésre betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati csatlakozóvezeték rongálódások szempontjából. Soha ne használja a lámpáját ha valamilyen meghibásodást állapít meg.



FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosító szekrényben (0-helyzet).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje el a vezeték vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a lámpát sérülés szempontjából. Csere esetén vegye fel a kapcsolatot a szervízzel.



VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

- Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzók a lámpafej területén erős hőt fejlesztenek.
- A lámpa izzóját csak a gyártó vagy az általa megbízott szakember, vagy hasonló szakképzett személy cserélheti.
-  Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzon a fényforrásba (pl. nagyító).



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrészt és szükséges szerszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Figyeljen oda folyamatosan! Ügyeljen mindig arra, amit tesz,, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

ÉLETVESZÉLY!

Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!

- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY!

- Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!

- A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.

- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- ceruza/jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó (keresztthornyú + lapos)
- fűrógép
- fűró (Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégezni. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.

● Üzembe helyezés

● A lámpa szerelése (A ábra)

- Az óra járásával ellentétesen tekerve vegye le a lámpaernyőt [7] az alaplemeztől [1].
- Tegye az alaplemezt [1] a mennyezetre és jelölje be a furatok helyét az alaplemezen [1] lévő, csavarok számára [6] tervezett lyukakon keresztül.
- Fúrja ki a lyukakat (kb. Ø 6 mm, kb. 40 mm mély). Győződjön meg róla, hogy vezetékeket nem sért meg.
- Dugja a tipliket [2] a furatokba. Ha szükséges, segédeszközként használjon egy kalapácsot.
- Húzza át a hálózati csatlakozóvezetékét (külső) [4] a gumimembránon. Ügyeljen a membrán helyes elhelyezésére.
- Rögzítse az alaplemezt [1] a csavarokkal [6] a mennyezetre.
- Húzza a védőtömlőket [3] a hálózati csatlakozóvezeték (külső) [4] L és N vezetékére.
- Kösse össze a hálózati csatlakozóvezetékét (külső) [4] a sorkapocs [5] segítségével a lámpával.
- Ügyeljen a bekötött vezetékek színek szerinti csatlakoztatásaira (áramvezető ér, fekete vagy barna = L jelű, semleges vezeték, kék = N jelű, védővezeték, zöld-sárga = ⊕).
- Ügyeljen azok szoros illeszkedésére.
- Az óra mutató járásával megegyezően tekerve rögzítse a lámpaernyőt [7] az alaplemezhez [1].
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I-állás).

A lámpa most üzemkész.

● Az elemek behelyezése / cseréje (távírányító) (B ábra)

Ha a távírányító [8] hatótávolsága csökken, akkor elemeket ki kell cserélnie.

- Tolja ki a távirányító [8] hátoldalán lévő elemrekeszfedelet [9] a nyíl irányába a távirányítóból [8].
- Vegye ki az elemeket.
- Tegye az új elemeket (AAA) a távirányítóba [8].
Tudnivaló: A helyes polaritást a távirányító [8] elemrekeszén jelölik.
- Tolja vissza ismét az elemrekeszfedelet [9] a távirányítóra [8].

● Fényeffektek vezérlése távirányító segítségével (B ábra)

Tudnivaló: A távirányító [8] adója az elemrekeszszel szemközi oldalon található. Ügyeljen rá, hogy a küldő és a fogadó között ne legyen semmilyen akadály.

-  Bekapcsolás
-  Kikapcsolás
-  Világosító (világosabb)
-  Sötétítő (sötétebb)
-  Hidegfehér, fokozat nélkül

100% Teljes fényerő

-  Melegfehér, fokozat nélkül
-  Időzítő funkció (30 perc)
-  Hidegfehér / melegfehér
-  Éjszakai fény funkció
-  M1 Tárhely az egyes színprogramok számára
-  M2 Tárhely az egyes színprogramok számára

Tudnivaló: A színes program M1 és M2 gombokra történő mentéséhez járjon el a következő módon:

- Állítsa be a fényeket igény szerint.

- Tartsa lenyomva az M1 vagy M2 gombokat.
Tudnivaló: Amikor a mentési folyamat befejeződött, a fény egyszer felvillan.

● Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani, vagy a vízbe meríteni.

VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szálat nem eresztő kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I-állás).

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagokon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkosárba, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házipszemétkébe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia és szerviz**

● **Garancianyilatkozat**

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje a készüléket a megadott szerviz címére a következő cikkszám feltüntetésével: 14155606L/14155705L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● **Szerviz címe**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG

Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 424653_2301

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 424653_2301) a vásárlás tényének az igazolására.

● **Megfelelőségi nyilatkozat C €**

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● **Gyártó**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: LED mennyezeti lámpa színárnyalat-szabályozással	Gyártási szám: 424653_2301
A termék típusa: 14155606L/14155705L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szervíz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61/97 12-800
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervezeten. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékekbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szervíz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szervíz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

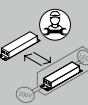
A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szervíz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 16
Uvod.....	Stran 17
Predvidena uporaba	Stran 17
Obseg dobave.....	Stran 17
Opis delov.....	Stran 17
Tehnični podatki.....	Stran 18
Varnost.....	Stran 18
Varnostni napotki	Stran 18
Varnostni napotki za baterije/akumulatorje	Stran 19
Priprava	Stran 20
Potrebno orodje in material.....	Stran 20
Pred montažo.....	Stran 20
Začetek uporabe.....	Stran 20
Montaža svetilke.....	Stran 20
Vstavljanje/zamenjava baterij (daljinski upravljalnik).....	Stran 20
Upravljanje s svetlobnimi učinki s pomočjo daljinskega upravljalnika	Stran 21
Vzdrževanje in čiščenje.....	Stran 21
Odstranjevanje	Stran 21
Garancija in servis.....	Stran 22
Garancijska izjava	Stran 22
Izdelovalec/Servis	Stran 22
Izjava o skladnosti	Stran 22
Proizvajalec	Stran 22
Garancijski list	Stran 23

Legenda uporabljenih piktogramov

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodilo za uporabo!		Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!
	Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Previdno! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!		Svetilke ne uporabljajte z zunanjimi stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
V	Volt		Nevarnost eksplozije!
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Nosite zaščitne rokavice!
W	Vat (delovna moč)		Tako ravnate pravilno
	Zaščitni vodnik		Embalažo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorskih baterij!
	Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano upravljalno napravo tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov serviser ali primerljiv strokovnjak.		Embalaža je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
Lm 	Lumen	Ra	Indeks reprodukcije barv
IP20	Svetilka ima vrsto zaščite »IP20« in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih zasebnih hiš. Brez zaščite proti vdoru vode.	K 	Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovan vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
	Polarnost priključka	 d.c. DC	Enosmerna napetost (vrsta roka in napetosti)
A	Amper	tc	Referenčna temperaturna točka na ohišju

Legenda uporabljenih piktogramov			
mA	Miliamper	tc°	Merilna točka temperature ohišja
CC	Izhod za stalni tok	ta	najvišja izmerjena/ temperatura okolice
	Valovita lepenka	λ	Lambda
	Papir		Polietilen (majhna gostota)

Stropna LED-svetilka s krmiljenjem barvnega tona svetlobe

● Uvod



Iskrene čestitke ob nakupu vaše nove naprave. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Odprite stran s slikami. Navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembna navodila za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred pričetkom uporabe se prepričajte, če je omrežna napetost ustrezna in če so vsi deli pravilno montirani. Če bi imeli glede uporabe izdelka kakršnokoli vprašanje, se obrnite na svojega prodajalca ali na pooblaščen servis. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

● Predvidena uporaba



Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih. Ta naprava je izdelana izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Ta izdelek je predviden za običajno uporabo.

● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 LED stropna svetilka s krmiljenjem barvnega odtenka, model 14155606L/14155705L
- 1 daljinski upravljalnik
- 4 zidni vložki
- 4 vijaki
- 2 zaščitni cevi
- 2 bateriji, tip AAA (alkalni, mangan)
- 1 navodilo za montažo in uporabo

● Opis delov

- 1 Talna plošča
- 2 Zidni vložek
- 3 Zaščitna cev
- 4 Omrežni priključni kabel (zunanj)
- 5 Lestenčna spojka
- 6 Vijak
- 7 Senčnik svetilke
- 8 Daljinski upravljalnik
- 9 Pokrov predalčka za baterije

● Tehnični podatki

Svetilka:

Št. modela: 14155606L/14155705L
Obratovalna napetost: 230–240V~ 50 Hz
Sijalka: lučke LED
Nazivna moč: maks. 42 W
Zaščitni razred: I
Vrsta zaščite: IP20 (primerno samo za notranje prostore)

LED:

Sijalka: lučke LED
Nazivna moč: maks. 38,9 W

Daljinski upravljalnik:

Baterije: 2 x 1,5 V AAA

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

● Varnost



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

■ **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!**

Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

- Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itn. bi lahko otrokom postali nevarna igrača. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Izvedbo elektroinstalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinstalacij.
- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite morebitne poškodbe svetilke in omrežnega kabla. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste odkrili kakršne koli poškodbe.



OPOZORILO!

Poškodovan omrežni kabel predstavlja smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav, se obrnite na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.

- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtičajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago!



Preprečite nevarnost požara in poškodb

- Takoj po razpakiranju preverite svetilko, ali je morebiti poškodovana. V tem primeru se obrnite na servis in se dogovorite za nadomestne dele.



PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

- Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalka se na zgornjem delu močno segrejejo.
- Vir svetlobe te svetilke sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
-  Svetilke ne uporabljajte z zunanjimi stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe (sijalka, LED lučka itd.).
- V vir svetlobe ne glejte z optičnimi instrumenti (npr. s povečevalnim steklom).



Tako ravnate pravilno

- Svetilko montirajte tako, da je zaščitena pred vlago, vetrom in umazanijo.
- Za montažo se skrbno pripravite in si vzemite dovolj časa. Vnaprej pripravite vse posamezne sestavne dele in potrebno orodje ali material, tako da je vse pregledno in na doseg.
- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

SMRTNA NEVARNOST!

- Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj doseg otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika

baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko prejetje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.

- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

- Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik/orodje za označevanje
- 2-polni indikator napetosti
- izvijač (križni + zarezni)
- vrtni stroj
- sveder (Ø 6 mm)
- klešče ščipalke
- lestev

● Pred montažo

Pomembno: Električni priključek lahko izvede le kvalificiran električar ali oseba, usposobljena za elektroinstalacije. Le-ta mora poznati lastnosti svetilke in določbe glede električnih priključkov.

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
- S pomočjo 2-polnega indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.

● Začetek uporabe

● Montaža svetilke (sl. A)

- Z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca odvijte senčnik svetilke [7] s talne plošče [1].
- Pridržite talno ploščo [1] ob strop in označite izvrtine s pomočjo lukenj v talni plošči [1], predvidenih za vijake [6].

- Izvrtajte luknje (pribl. Ø 6 mm, pribl. 40 mm globoko). Pazite, da ne poškodujete napeljave.
- V izvrtine vstavite zidne vložke [2]. Po potrebi uporabite kladivo.
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanj) [4] skozi gumijasto membrano. Pazite na pravilno prileganje membrane.
- Talno ploščo [1] pritrdite s pomočjo vijakov [6] na strop.
- Povlecite zaščitne cevi [3] prek žic L in N omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [4].
- Povežite omrežni priključni kabel (zunanj) [4] s pomočjo lestenčne spojke [5] s svetilko.
- Pazite na barvno ustrezno priključitev priključne napeljave (vodnik pod napetostjo, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N, zaščitni vodnik, zeleno-rumen = ⊕).
- Poskrbite, da se dobro prilegajo.
- Zdaj pritrdite senčnik svetilke [7] na talno ploščo [1] z vrtenjem v smeri urnega kazalca.
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vstavljanje/zamenjava baterij (daljinski upravljalnik) (sl. B)

Ko domet daljinskega upravljalnika [8] popusti, je treba zamenjati baterije.

- Potisnite pokrov predalčka za baterije [9] na hrbtni strani daljinskega upravljalnika [8] v smeri puščice iz daljinskega upravljalnika [8].
- Odstranite bateriji.
- Vstavite novi bateriji (AAA) v daljinski upravljalnik [8].

Napotek: Pravilna polarnost je prikazana v predalčku za baterije daljinskega upravljalnika [8].

- Znova potisnite pokrov predalčka za baterije [9] na daljinski upravljalnik [8].

● Upravljanje s svetlobnimi učinki s pomočjo daljinskega upravljalnika (sl. B)

Napotek: Oddajnik daljinskega upravljalnika 8 se nahaja na nasproti ležeči strani predalčka za baterije. Poskrbite, da se med oddajnikom in sprejemnikom ne nahaja nobena ovira.

-  Vklop
-  Izklop
-  Zatemnjevanje (svetleje)
-  Zatemnjevanje (temneje)
-  Hladno bela, brezstopenjsko

100% Polna intenzivnost svetlobe

-  Toplo bela, brezstopenjsko
-  Funkcija časovnika (30 min.)
-  Hladno bela / toplo bela
-  Funkcija nočne lučke
-  Pomnilniško mesto za posamezne barvne programe
-  Pomnilniško mesto za posamezne barvne programe

Napotek: Za shranjevanje barvnega programa na tipki M1 in M2 ravnajte tako:

- ☐ Svetilko nastavite po želji.
- ☐ Tipko M1 ali M2 držite pritisnjeno.

Napotek: Ko je postopek pomnjenja končan, svetilka enkrat utripne.

● Vzdrževanje in čiščenje

OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite varo-

valno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).

OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Zaradi električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potapljati v vodo.

PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- ☐ Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- ☐ Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Garancija in servis**

● **Garancijska izjava**

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke modela: 14155606L/14155705L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. žarnice). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

● **Izdelovalec/Servis**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-1 99
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 424653_2301

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški prejemek in številko izdelka (IAN 424653_2301) kot dokazilo o nakupu.

● **Izjava o skladnosti CE**

Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

● **Proizvajalec**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Pooblaščenim servisom:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14,
59872 Meschede
NEMČIJA

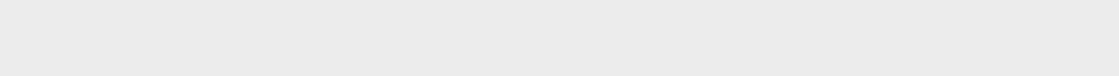
Servisna telefonska številka: 00386 (0)80080917

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščenim servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščenim servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščenim servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščenim servis ali nepooblaščenim oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



Legenda k použitým piktogramům	Strana 26
Úvod	Strana 27
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 27
Obsah dodávky.....	Strana 27
Popis dílů.....	Strana 27
Technická data.....	Strana 28
Bezpečnost	Strana 28
Bezpečnostní pokyny.....	Strana 28
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory.....	Strana 29
Příprava	Strana 30
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 30
Před instalací	Strana 30
Uvedení do provozu	Strana 30
Montáž svítidel.....	Strana 30
Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání).....	Strana 30
Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání.....	Strana 30
Údržba a čištění	Strana 31
Zlikvidování	Strana 31
Záruka a servis	Strana 32
Záruka.....	Strana 32
Adresa servisu.....	Strana 32
Prohlášení o shodě.....	Strana 32
Výrobce.....	Strana 32

Legenda k použitým piktogramům

Legenda k použitým piktogramům			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!
	Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé i velké děti!		Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
V	Volty		Nebezpečí výbuchu!
Hz	Hertz (kmitočet)		Noste ochranné rukavice!
W	Watt (činný výkon)		Tak postupujete správně
	Ochranný vodič		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Dbát na výstražná a bezpečnostní upozornění!		Ekologické škody důsledkem nesprávného odstranění baterií resp. akumulátorů do odpadu!
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
Lm 	lumen	Ra	Index podání barev
IP20	Svítidlo má krytí „IP20“ a je určeno výhradně pro vnitřní použití v domácnostech. Výrobek není chráněn proti vniknutí vody.	K 	Teplota světla v kelvinech
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.
	Polarita připojky	 d.c. DC	Stejnsměrné napětí (druh proudu a napětí)
A	Ampéry	tc	Referenční teplotní bod na tělese

Legenda k použitým piktogramům			
mA	Miliampéry	tc°	Měřící bod teploty tělesa
CC	Výstup konstantního proudu	ta	nejvyšší jmenovitá teplota / teplota okolního prostředí
	Vlnitá lepenka	λ	Lambda
	Papír		Polyetylen (nízká hustota)

Stropní LED svítidlo s nastavitelným tónem barvy

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen pro normální provoz.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 stropní svítidlo LED s řízením barev, model 14155606L/14155705L
- 1 dálkové ovládání
- 4 hmoždinky
- 4 šrouby
- 2 ochranné hadičky
- 2 baterie, typu AAA (akalicko-manganové)
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- 1 Základová deska
- 2 Hmoždinky
- 3 Ochranná hadička
- 4 Síťový připojovací kabel (externí)
- 5 Svorkovnice
- 6 Šroub
- 7 Stínidlo
- 8 Dálkový ovladač
- 9 Víčko přihrádky na baterie

● Technická data

Svítilidlo:

Model č.:	14155606L/14155705L
Provozní napětí:	230 – 240 V~ 50 Hz
Osvětlovací prostředky:	LED
Jmenovitý výkon:	maximálně 42 W
Třída ochrany:	I
Krytí:	IP20 (vhodné jen pro vnitřní prostory)

LED:

Osvětlovací prostředky:	LED
Jmenovitý příkon:	maximálně 38,9 W

Dálkový ovladač:

Baterie:	2x 1,5 V, AAA
----------	---------------

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

■ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.

- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie, sáčky, díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou. Výrobek vždy chraňte před dětmi.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod

dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřini (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

- Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svíticí prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.
- Světelný zdroj tohoto svítidla smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený technik anebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.
-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).



Tak postupujete správně

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ni čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**
Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je

neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterii/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- Vyhybajte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Po kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarity (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v příhrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák (plochý + křížový)
- vrtačka
- vrták (Ø 6 mm)
- kleště špičáčky
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení na elektrický rozvod musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítilny (obr. A)

- Odšroubujte stínidlo [7] ze základové desky [1] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Přidržte základovou desku [1] na stropě a označte si pomocí otvorů v základové desce [1] místa k vyvrtání otvorů pro šrouby [6].
- Vyvrtejte otvory (cca Ø 6 mm, cca 40 mm hluboké). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.

- Nastrčte do otvorů hmoždinky [2]. V případě potřeby použijte kladivo.
- Provlékněte (externí) síťový připojovací kabel [4] gumovou membránou. Pozor na správné umístění membrány.
- Přišroubujte základovou desku [1] šrouby [6] ke stropu.
- Přetáhněte ochranné hadičky [3] přes vodiče L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [4].
- Spojte síťový připojovací kabel (externí) [4] pomocí svorkovnice [5] se svítidlem.
- Dbejte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič zelenožlutý = ⊕).
- Dbejte na pevné usazení.
- Upevněte stínítko [7] šroubováním ve směru hodinových ručiček na základovou desku [1].
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

● Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání) (obr. B)

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [8], je třeba vyměnit jeho baterie.

- Vysuňte víčko přihrádky na baterie [9] na zadní straně dálkového ovládání [8] ve směru šipky z dálkového ovládání [8].
- Vyjměte baterie.
- Vložte do dálkového ovládání [8] nové baterie (AAA).

Upozornění: Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie dálkového ovládání [8].

- Nasuňte víčko přihrádky na baterie [9] zase na dálkové ovládání [8].

● Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání (obr. B)

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání [8] se nachází na protější straně od přihrádky na baterii.

Zajistěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nebyly žádné překážky. Baterie dálkového ovládání je již vložená.

 Zapnout

 Vypnout

 Stmívat (jasněji)

 Stmívat (tlumeněji)

 Studená bílá, plynule

100% Plná intenzita světla

 Teplá bílá, plynule

 Funkce časovače (30 minut)

 Studená bílá/teplá bílá

 Funkce nočního světla

 Paměť pro individuální programy barev

 Paměť pro individuální programy barev

Poznámka: Chcete-li uložit barevný program na tlačítka M1 a M2, postupujte následovně:

- ☐ Nastavte svítidlo podle potřeby.
- ☐ Stiskněte a přidržte tlačítko M1 nebo M2.

Poznámka: Po dokončení operace ukládání svítidlo jednou blikne.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácném odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběry.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční lhůty přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14155606L/14155705L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 424653_2301

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 424653_2301) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Legenda použitých piktogramov	Strana 34
Úvod	Strana 35
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 35
Obsah dodávky	Strana 35
Popis častí	Strana 35
Technické údaje	Strana 36
Bezpečnosť	Strana 36
Bezpečnostné upozornenia	Strana 36
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 37
Príprava	Strana 38
Potrebné náradie a materiál	Strana 38
Pred inštaláciou	Strana 38
Uvedenie do prevádzky	Strana 38
Montáž svetidla	Strana 38
Vloženie/výmena batérií (diaľkové ovládanie)	Strana 38
Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania	Strana 39
Údržba a čistenie	Strana 39
Likvidácia	Strana 39
Záruka a servis	Strana 40
Záruka	Strana 40
Servisná adresa	Strana 40
Prehlásenie o zhode	Strana 40
Výrobca	Strana 40

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!		Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
V	Volt		Nebezpečenstvo explózie!
Hz	Hertz (frekvencia)		Noste ochranné rukavice!
W	Watt (efektívny výkon)		Takto postupujete správne
	Ochranný vodič		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné pokyny!		Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobu vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
Lm 	Lúmen	Ra	Index reprodukcie farieb
IP20	Svetidlo disponuje druhom ochrany „IP20“ a je určené výlučne na používanie v interiéroch súkromných domácností. Žiadna ochrana proti prenikaniu vody.	K 	Teplota svetla v Kelvin
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobu vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
	Polarita pripojenia	 d.c. DC	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)

Legenda použitých piktogramov			
A	Ampér	tc	Referenčný teplotný bod na schránke
mA	Miliampér	tc°	Bod merania teploty schránky
CC	Výstup konštantného prúdu	ta	Najvyššia menovitá teplota/teplota okolia
	Vlnitá lepenka	λ	Lambda
	Papier		Polyetylén (s nízkou hustotou)

Stropné LED svetidlo s nastaviteľným odtieňom farby

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento produkt je určený pre normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED stropné svetidlo s ovládaním farebných odtieňov, model 14155606L/14155705L
- 1 diaľkové ovládanie
- 4 hmoždinky
- 4 skrutky
- 2 ochranné hadičky
- 2 batérie typu AAA (alkalické mangánové)
- 1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- 1 Podložná doska
- 2 Hmoždinky
- 3 Ochranná hadička
- 4 Sieťový pripojovací kábel (externý)
- 5 Svorka svetidla
- 6 Skrutka
- 7 Tienidlo lampy
- 8 Diaľkové ovládanie
- 9 Kryt priečka pre batérie

● Technické údaje

Svietidlo:

Model č.:	14155606L/ 14155705L
Prevádzkové napätie:	230 – 240V~ 50Hz
Osvetľovací prostriedok:	LED
Menovitý výkon:	max. 42W
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP20 (vhodné iba do vnútorných priestorov)

LED:

Osvetľovací prostriedok:	LED
Menovitý výkon:	max. 38,9W

Diaľkové ovládanie:

Batérie:	2 x 1,5V AAA
----------	--------------

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.

- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť pre

deti nebezpečnou hračkou. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.



VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svetidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE PLOVCHY!

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Svetelný zdroj tohto svietidla smie vymieňať iba výrobca alebo ním poverený technický pracovník alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Nenabíjajte batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu

suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšачka napätia
- skrutkovač (krížový + plochý)
- vŕtačka
- vrták (Ø 6mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrik

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšачky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svietidla (obr. A)

- Uvoľnite tienidlo lampy [7] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z podložnej dosky [1].
- Pridržte podložnú dosku [1] oproti stropu a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určených pre skrutky [6] v podložnej doske [1].
- Vyvŕtajte otvory (cca. Ø 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- Do vyvŕtaných otvorov zasuňte hmoždinky [2]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Prevedte sieťový prípojný kábel (externý) [4] cez gumené membrány. Dbajte na správne priliehanie membrán.
- Upevnite podložnú dosku [1] pomocou skrutiek [6] na strop.
- Natiahnite ochranné hadičky [3] na káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [4].
- Teraz spojte sieťový pripojovací kábel (externý) [4] pomocou svorky svietidla [5] so svietidlom.
- Dbajte na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = ⊕).
- Dbajte na pevné nasadenie.
- Upevnite tienidlo lampy [7] otáčaním v smere hodinových ručičiek na podložnej doske [1].
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Vloženie/výmena batérii (diaľkové ovládanie) (obr. B)

Keď dosah diaľkového ovládania [8] zoslabne, je potrebné vymeniť batérie.

- Vysuňte kryt priečinka pre batérie [9] na zadnej strane diaľkového ovládania [8] v smere šípky von z diaľkového ovládania [8].
- Vyberte batérie.
- Vložte nové batérie (AAA) do diaľkového ovládania [8].

Poznámka: Správna polarita je znázornená v priečinku pre batérie diaľkového ovládania [8].

- Opäť zasuňte kryt priečinka pre batérie [9] na diaľkové ovládanie [8].

● Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania (obr. B)

Poznámka: Vysielač diaľkového ovládania [8]

sa nachádza na protiľahlej strane priečinka pre batérie. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

-  Zapnutie
-  Vypnutie
-  Stlmovanie (jasnejšie)
-  Stlmovanie (tmavšie)
-  Studená biela, plynulo

100% Plná svetivosť

-  Teplá biela plynulo
-  Funkcia časovača (30 min.)
-  Studená biela / teplá biela
-  Funkcia nočného svetla
-  Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy
-  Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy

Poznámka: Ak chcete uložiť farebný program na tlačidlách M1 a M2, postupujte takto:

- Nastavte svetidlo podľa želania.
- Podržte stlačené tlačidlo M1 alebo M2.

Poznámka: Po dokončení procesu ukladania svetidlo raz zabliká.

● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií/
akumulátorových batérií ničí
životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14155606L/14155705L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 424653_2301

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 424653_2301) ako dôkaz o kúpe.

● Prehlásenie o zhode CE

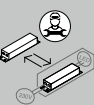
Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Zhoda bola preukázaná. Príslušné vysvetlenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 42
Einleitung	Seite 43
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 43
Lieferumfang.....	Seite 43
Teilebeschreibung.....	Seite 44
Technische Daten.....	Seite 44
Sicherheit	Seite 44
Sicherheitshinweise.....	Seite 44
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 45
Vorbereitung	Seite 46
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 46
Vor der Installation	Seite 46
Inbetriebnahme	Seite 46
Leuchte montieren.....	Seite 46
Batterien einsetzen/auswechseln (Fernbedienung).....	Seite 47
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite 47
Wartung und Reinigung	Seite 47
Entsorgung	Seite 47
Garantie und Service	Seite 48
Garantie.....	Seite 48
Serviceadresse.....	Seite 48
Konformitätserklärung.....	Seite 48
Hersteller.....	Seite 48

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt		Explosionsgefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Schutzhandschuhe tragen!
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzleiter		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
Lm 	Lumen	Ra	Farbwiedergabeindex
IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	K 	Lichttemperatur in Kelvin
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Polarität des Anschlusses		Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
A	Ampere	tc	Referenztemperatur Punkt am Gehäuse
mA	Milliampere	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
CC	Konstantstromausgang	ta	höchste Bemessungs-/ Umgebungstemperatur
	Wellpappe	λ	Lambda
	Papier		Polyethylen (geringe Dichte)

LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte mit Farbtonsteuerung, Modell 14155606L/14155705L
- 1 Fernbedienung
- 4 Dübel
- 4 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien, Typ AAA (Alkali Mangan)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Bodenplatte
- 2 Dübel
- 3 Schutzschlauch
- 4 Netzanschlusskabel (extern)
- 5 Lüsterklemme
- 6 Schraube
- 7 Lampenschirm
- 8 Fernbedienung
- 9 Batteriefachabdeckung

● Technische Daten

Leuchte:

Modellnr.: 14155606L/14155705L
Betriebsspannung: 230–240V~ 50Hz
Leuchtmittel: LEDs
Nennleistung: max. 42W
Schutzklasse: I
Schutzart: IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel: LEDs
Nennleistung: max. 38,9W

Fernbedienung:

Batterien: 2 x 1,5V AAA

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzererwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).

- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie die Leuchte unmittelbar nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit

Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

LEBENSGEFAHR!

- Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR!

- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz + Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer (Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen.

Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren (Abb. A)

- Lösen Sie den Lampenschirm **7** durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte **1**.
- Halten Sie die Bodenplatte **1** gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte **1** für die Schrauben **6** vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (ca. Ø 6 mm, ca. 40 mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel **2** in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) **4** durch die Gummimembran. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Membran.
- Befestigen Sie die Bodenplatte **1** mittels der Schrauben **6** an der Decke.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche **3** über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) **4**.
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) **4** mittels Lüsterklemme **5** mit der Leuchte.
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = $\oplus$).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.

- Befestigen Sie den Lampenschirm **7** durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte **1**.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Batterien einsetzen/auswechseln (Fernbedienung) (Abb. B)

Wenn die Reichweite der Fernbedienung **8** nachlässt, müssen Sie die Batterien auswechseln.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **9** auf der Rückseite der Fernbedienung **8** in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung **8** heraus.
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung **8** ein.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung **8** angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung **9** wieder auf die Fernbedienung **8**.

● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern (Abb. B)

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung **8** befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

 Einschalten

 Ausschalten

 Dimmen (heller)

 Dimmen (dunkler)

 Kaltweiß, stufenlos

100% Volle Lichtstärke

 Warmweiß stufenlos

 Timerfunktion (30 Min.)

 Kaltweiß/Warmweiß

 Nachtlichtfunktion

M1 Speicherplatz für individuelle Farbprogramme

M2 Speicherplatz für individuelle Farbprogramme

Hinweis: Um das Farbprogramm auf den Tasten M1 und M2 zu speichern, gehen Sie wie folgt vor:

- Stellen Sie die Leuchte wie gewünscht ein.
- Halten Sie die Taste M1 oder M2 gedrückt.

Hinweis: Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte einmal auf.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (O-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14155606L/14155705L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● **Serviceadresse**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 424653_2301

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 424653_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

● **Konformitätserklärung CE**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Információk állása · Stanje informacij · Stav informácií

Stav informací · Stand der Informationen: 03/2023

Ident.-No.: 14155606L/14155705L032023-HU/SI/CZ/SK

IAN 424653_2301

